

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1228/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Οκτωβρίου 2007

για την περάτωση της έρευνας σχετικά με πιθανή καταστρατήγηση αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ο βασικός κανονισμός) ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 14 και 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα και προηγούμενες έρευνες

- (1) Κατόπιν παράλληλων διαδικασιών αντντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 (ο αρχικός κανονισμός) ⁽²⁾, οριστικά αντισταθμιστικά μέτρα της τάξης του 15,7 % για την εταιρεία Graphite India Limited, 7,0 % για την εταιρεία HEG Limited και 15,7 % για όλες τις άλλες εταιρείες στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

2. Αίτηση

- (2) Στις 15 Ιανουαρίου 2007, η Επιτροπή έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού για την έναρξη έρευνας σχετικά με τον ισχυρισμό περί καταστρατήγησης των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας. Η αίτηση υποβλήθηκε από την European Carbon and Graphite Association (ECGA) εξ ονόματος κοινοτικών παραγωγών ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη.
- (3) Η αίτηση περιείχε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ότι είχε επέλθει μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών μετά την επιβολή των αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, όπως φαίνεται από τη σημαντική αύξηση στις εισαγωγές τεχνητού γραφίτη από την Ινδία (το υπό έρευνα προϊόν) ενώ οι εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη από την Ινδία (το υπό εξέταση προϊόν) είχαν μειωθεί σημαντικά στη διάρκεια της ίδιας περιόδου.

- (4) Στην αίτηση για την έρευνα του ισχυρισμού καταστρατήγησης των ισχυόντων δασμών προβλήθηκε το επιχείρημα ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας εξήγαγε, μετά την επιβολή των δασμών, το υπό έρευνα προϊόν στη συνδεδεμένη του εταιρεία στην Κοινότητα. Η εν λόγω εταιρεία εκτελούσε κατόπιν συμπληρωματικές εργασίες στην Κοινότητα για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από το υπό έρευνα προϊόν.

- (5) Επιπλέον, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία για τις μεταβολές αυτές πλην της ύπαρξης των αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα συστήματα ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

- (6) Τέλος, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των υφιστάμενων αντισταθμιστικών μέτρων για το υπό εξέταση προϊόν εξουδετερώνονται ως προς τις ποσότητες και ότι το εισαγόμενο προϊόν εξακολουθούσε να επωφελείται από τις επιδοτήσεις.

3. Έναρξη διαδικασίας

- (7) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 217/2007 ⁽³⁾ (ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας), η Επιτροπή άρχισε έρευνα σχετικά με τους ισχυρισμούς περί καταστρατήγησης και, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, κάλεσε τις τελωνειακές αρχές να προβαίνουν σε καταγραφή των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος που είναι ράβδοι τεχνητού γραφίτη διαμέτρου 75 mm και άνω, καταγωγής Ινδίας, και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3801 10 00 (κωδικός TARIC 3801 10 00 10), από τις 2 Μαρτίου 2007.

4. Έρευνα

- (8) Η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Ινδίας σχετικά με την έναρξη της έρευνας. Απέστειλε δε ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία καθώς και στους κοινοτικούς εισαγωγείς που κατονομάζονται στην αίτηση ή που είναι γνωστοί στην Επιτροπή από την προηγούμενη έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας.
- (9) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ινδία υπέβαλαν πλήρεις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Μία απάντηση ελήφθη επίσης από έναν εισαγωγέα στην Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 62 της 1.3.2007, σ. 19.

- (10) Η Επιτροπή πραγματοποίησε έρευνες στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

— Graphite India Limited, Durgapur and Bangalore, Ινδία (GIL),

— Graphite COVA GmbH, Rothenbach, Γερμανία (COVA).

5. Περίοδος έρευνας

- (11) Η περίοδος έρευνας ορίστηκε από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Β. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Γενικές εκτιμήσεις/βαθμός συνεργασίας

- (12) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος και του υπό έρευνα προϊόντος συνεργάστηκαν στην έρευνα. Τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τις δύο εταιρείες μπόρεσαν να συγκριθούν με τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος έτσι ώστε να προκύψει ότι οι δύο εταιρείες, Graphite India Limited και HEG Limited, ήταν οι μοναδικοί εξαγωγείς του υπό έρευνα προϊόντος προς την Κοινότητα κατά την ΠΕ.

2. Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (13) Τα προϊόντα ως προς τα οποία υπάρχει, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, καταστρατήγηση είναι ηλεκτρόδια από γραφίτη του είδους που χρησιμοποιούνται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινόμενη πυκνότητα $1,65 \text{ g/cm}^3$ ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση $6,0 \text{ }\mu\Omega\text{m}$ ή μικρότερη, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικός TARIC 8545 11 00 10) και θηλές που χρησιμοποιούνται για τέτοια ηλεκτρόδια, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 90 90 (κωδικός TARIC 8545 90 90 10), είτε εισάγονται από κοινού ή χωριστά, καταγωγής Ινδίας (το υπό εξέταση προϊόν).

- (14) Το υπό έρευνα προϊόν είναι ράβδοι τεχνητού γραφίτη, διαμέτρου 75 mm και άνω, καταγωγής Ινδίας, που υπάγεται συνήθως στον κωδικό ΣΟ ex 3801 10 00 (κωδικός TARIC 3801 10 00 10) (το υπό έρευνα προϊόν). Το υπό έρευνα προϊόν είναι ενδιάμεσο προϊόν στην παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος και συγκεντρώνει ήδη τα βασικά χαρακτηριστικά αυτού.

3. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

- (15) Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, οι εισαγωγές με τους κωδικούς ΣΟ 8545 11 00 και 8545 90 90 από την Ινδία μειώθηκαν από 11 866 τόνους το 2004 σε 3 244 τόνους το 2006. Στη διάρκεια της ίδιας περιόδου, οι εισαγωγές με τον κωδικό ΣΟ 3801 10 00 αυξήθηκαν από 1 348 τόνους το 2004 σε 10 289 τόνους το 2006.

- (16) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3 παραπάνω, η μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών οφείλεται, κατά τους ισχυρισμούς, στην αντικατάσταση των εισαγωγών τελικών κατεργασμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη από ράβδους τεχνητού γραφίτη που παράγονται στην Ινδία.

- (17) Ωστόσο, κατά την έρευνα της συνδεδεμένης εταιρείας στη Γερμανία, Graphite COVA, κατέστη σαφές ότι το μέρος των εισαγωγών από την Ινδία που διασαφήθηκε ως τεχνητός γραφίτης ήταν στην πραγματικότητα εισαγωγές ανοπημένων ηλεκτροδίων σε μορφή ράβδων άνθρακα που δεν είχαν υποβληθεί ακόμη στη διαδικασία μετατροπής σε γραφίτη. Τα εν λόγω ανοπημένα ηλεκτρόδια υποβλήθηκαν κατόπιν σε γραφίτοποίηση και μηχανική επεξεργασία στη Γερμανία πριν από τη μεταπώληση.

- (18) Η μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών που περιγράφεται από τον αιτούντα επιβεβαιώθηκε από τα διαθέσιμα στοιχεία, εφόσον οι εισαγωγές με τους κωδικούς ΣΟ 8545 11 00 και 8545 90 90 φαίνεται ότι έχουν εν μέρει αντικατασταθεί από μια αύξηση των εισαγωγών με τον κωδικό ΣΟ 3801 10 00.

- (19) Η προαναφερόμενη αύξηση συνίσταται ουσιαστικά σε εισαγωγές ράβδων άνθρακα που προορίζονταν για την κατασκευή ηλεκτροδίων με διάμετρο 600 mm ή μεγαλύτερη και ράβδων τεχνητού γραφίτη για την κατασκευή θηλών ηλεκτροδίων, που εισάγει η εταιρεία COVA από την εταιρεία GIL, τη μητρική εταιρεία της στην Ινδία.

- (20) Όσον αφορά την HEG, δεν διαπιστώθηκε ότι έχει λάβει χώρα τέτοιου είδους μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών.

4. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία

- (21) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξέτασαν αν, κατά τους ισχυρισμούς, η εξαγορά της COVA από την GIL το 2004, και οι επακόλουθες μεταβολές στον τρόπο διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών, θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι είχαν άλλη οικονομική δικαιολογία από την επιβολή δασμού το 2004.

- (22) Ειδικότερα, πρέπει να εξεταστούν οι ακόλουθες πτυχές:

— ο χαρακτήρας των κατασκευαστικών εργασιών που ανέλαβε η εταιρεία COVA πριν από και μετά την εξαγορά από την GIL,

— το ποσό της επένδυσης από την εταιρεία GIL στην COVA, και ο συνολικός όγκος εργασιών σε ηλεκτρόδια και άλλα προϊόντα,

- οι τεχνικοί και ιστορικοί περιορισμοί της COVA όσον αφορά την παραγωγή ηλεκτροδίων και θηλών μεγάλης διαμέτρου,
 - οι περιορισμοί παραγωγικής ικανότητας της COVA στα διάφορα στάδια παραγωγής,
 - οι διαφορές σε κόστη όπως η εργασία, η ενέργεια και τα γενικά κατασκευαστικά έξοδα, στα διάφορα στάδια παραγωγής, μεταξύ της COVA και της GIL, και
 - τα τεχνικά και εμπορικά πλεονεκτήματα τελικής κατεργασίας των ηλεκτροδίων και των θηλών ηλεκτροδίων στη Γερμανία σε αντίθεση με την Ινδία.
- (23) Μετά την εξέταση των σημείων αυτών τόσο στον γερμανό όσο και στον ινδό παραγωγό, διαπιστώθηκε ότι:
- Για διάφορους λόγους, από την άποψη ικανότητας και τεχνικών περιορισμών, εξηγείται το γεγονός ότι η COVA δεν έχει αναλάβει μέχρι τώρα την πλήρη παραγωγή θηλών και ηλεκτροδίων μεγάλης διαμέτρου. Ιδιαίτερα, η COVA ανέκαθεν δεν παρήγαγε τα ηλεκτρόδια μέγιστης διαμέτρου, η παραγωγή των οποίων συνήθως ανατίθεται σε άλλους παραγωγούς. Επίσης, οι θηλές ηλεκτροδίων συνήθως παράγονται σε εργοστάσιο το οποίο δεν ανήκει πλέον στον όμιλο. Είναι συνεπώς λογικό ότι η εταιρεία COVA πρέπει πλέον να προμηθεύεται τα εν λόγω υλικά από τη μητρική εταιρεία της GIL.
 - Η διαφορά στο συνολικό κόστος κατασκευής μεταξύ Γερμανίας και Ινδίας δεν είναι πολύ σημαντική, και το μικρό πλεονέκτημα στο κόστος κατασκευής ολόκληρου του προϊόντος στην Ινδία αντισταθμίζεται με άλλα πλεονεκτήματα, όπως το γεγονός ότι η τελική επεξεργασία των προϊόντων πραγματοποιείται στη Γερμανία και ότι τα προϊόντα πωλούνται με το σήμα της COVA και ότι είναι σε θέση να προσφέρουν όλο το φάσμα του προϊόντος προς πώληση με τόπο αποστολής τη Γερμανία.
 - Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, η αγορά της COVA από την GIL είχε ως μοναδικό κίνητρο την επιβολή των μέτρων. Ωστόσο, το ποσό επένδυσης από την εταιρεία GIL στην COVA είναι τέτοιου μεγέθους ώστε να καθίσταται απίθανο οι πιθανοί πληρωτέοι δασμοί για τις εν λόγω εισαγωγές να αποτελούν την κύρια δικαιολογία για μια τέτοια επένδυση.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Οκτωβρίου 2007.

- (24) Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι υπήρχαν σοβαροί οικονομικοί λόγοι, διαφορετικοί από την επιβολή δασμών στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, για τη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 3 παραπάνω.

Γ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ

- (25) Ενόψει των ευρημάτων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 24, κρίνεται σκόπιμη η περάτωση της παρούσας έρευνας κατά της καταστρατήγησης. Η καταγραφή των εισαγωγών ορισμένων τύπων τεχνητού γραφίτη καταγωγής Ινδίας που είχε καθιερωθεί με τον κανονισμό έναρξης έρευνας πρέπει να διακοπεί, και να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός.
- (26) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά περιστατικά και τις διαπιστώσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή εκδήλωσε την πρόθεση να περατώσει την έρευνα και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν σχετικά σχόλια. Ωστόσο, δεν ελήφθησαν σχόλια τα οποία θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην αλλαγή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η έρευνα που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 217/2007 σχετικά με την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας από εισαγωγές ορισμένων τύπων τεχνητού γραφίτη καταγωγής Ινδίας περατώνεται.

Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 217/2007.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 217/2007 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής